

淡江大學 99 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	初級德文 (讀本)	授課 教師	魏榮治 Wei, Jung-chih
	BASIC GERMAN_(GERMAN READING)		
開課系級	德文一 A	開課 資料	必修 上學期 4學分
	TFGXB1A		
學系(門)教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
學生基本能力			
<p>A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>B. 德語文學知識。</p> <p>C. 德語文化知識。</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p> <p>H. 具備基本的人文素養。</p>			
課程簡介	<p>1.本課程與初級德語文法課配合, 著重學生德語閱讀與運用能力的培養, 並在語言學習活動中, 介紹 德語系國家的文化概況,</p> <p>2.本課程採用Studio d A1, A2為教科書, 上學期預定進度為A1 Lektion 1 到 A1 Lektion 8。 此進度將視學生學習狀況與參與程度作適度調整。</p>		
	<p>1. This course aims to improve students' reading comprehension and to introduce German culture using language activities and a supplemental German grammar textbook.</p> <p>2. Studio A1, A2, will be used as textbooks. This semester will cover L1 to L8 on A1. The contents are adjustable according to students' learning situation and participation.</p>		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	1 培養學生德語閱讀能力	1 To improve German reading ability.	C4	A
2	2 培養學生德語句法與文章結構分析能力	2 Ability to analyze German grammar and sentence structures.	C4	AE
3	3 培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	3 To improve students' basic German performance (writing, speaking)	C6	A
4	4 培養學生基本的德漢翻譯能力	4. To improve students' German - Chinese translation ability.	C5	A
5	5 培養學生具備德語系國家文化知識。	5. To understand German culture.	C5	CH
6	6 培養學生以德語介紹自身文化的能力，進而具備跨文化溝通與比較的能力	6 Be able to use German to introduce students' own culture and the ability to do cross-cultural communication.	C6	CGH
7	7 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力。	7 Be able to do independent thinking, autonomous learning, and life long learning.	C5	FH

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	1 培養學生德語閱讀能力	課堂講授、分組討論	報告、小考、期中考、期末考、課堂參與
2	2 培養學生德語句法與文章結構分析能力	課堂講授、分組討論	報告、小考、期中考、期末考、課堂問答
3	3 培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	分組討論、個別習作	報告、小考、期中考、期末考、課堂參與

4	4 培養學生基本的德漢翻譯能力	分組討論、個別習作	報告、小考、期中考、期末考、課堂參與
5	5 培養學生具備德語系國家文化知識。	課堂講授、分組討論	報告、小考、期中考、期末考
6	6 培養學生以德語介紹自身文化的能力，進而具備跨文化溝通與比較的能力	課堂講授、分組討論	報告、小考、期中考、期末考
7	7 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力。	課堂講授、個別習作	課堂觀察

授課進度表

週次	日期	內容 (Subject/Topics)	備註
1	09/13	Start auf Deutsch: Deutsch sehen und hören, erste Kontakte	
2	09/20	L1: Café d: Gespräch im Café	
3	09/27	L1: Café d: Gespräch im Café	
4	10/04	L2: Im Sprachkurs: Kommunikation im Kurs	
5	10/11	L2: Im Sprachkurs: Kommunikation im Kurs	
6	10/18	L3: Städte - Länder - Sprachen: Sehenswürdigkeiten in Europa, Sprachen in Europa - Nachbarsprachen	
7	10/25	L3: Städte - Länder - Sprachen: Sehenswürdigkeiten in Europa, Sprachen in Europa - Nachbarsprachen	
8	11/01	L4: Menschen und Häuser: Wohnwelten	
9	11/08	Station 1: Berufsbilder: Lehrerin, Student; Themen und Texte	
10	11/15	期中考試週	
11	11/22	L5: Termine: Termine und Verabredungen, Pünktlichkeit interkulturell	
12	11/29	L5: Termine: Termine und Verabredungen, Pünktlichkeit interkulturell	
13	12/06	L6: Orientierung: Orientierung am Arbeitsplatz, der Weg zur Arbeit, die Stadt Leipzig /Quiz online	
14	12/13	L6: Orientierung: Orientierung am Arbeitsplatz, der Weg zur Arbeit, die Stadt Leipzig /Quiz online	
15	12/20	L7: Berufe: Beruf und Alltag	
16	12/27	L7: Berufe: Beruf und Alltag	
17	01/03	L8: Berlin sehen: Eine Exkursion durch Berlin, Orientierung in der Stadt, Projekt „Internetrally“	
18	01/10	期末考試週	

修課應注意事項	1 教學進度將視學生程度作適度調整 2 缺席5次以上(含)，期末將扣考
教學設備	電腦、其它(多媒體)
教材課本	Funk, Kuhn, Demme: studio d A'1, Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen Verlag, Berlin
參考書籍	C. Bettermann, R. Werner: studio d A1, Unterrichtsvorbereitung interaktiv auf CD-Rom, Cornelsen Verlag, Berlin Sprachtraining A1, Cornelsen Verlag, Berlin Lerner-CD-Rom, Cornelsen Verlag, Berlin
批改作業篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)
學期成績計算方式	◆平時考成績：30.0 % ◆期中考成績：30.0 % ◆期末考成績：30.0 % ◆作業成績： % ◆其他〈出席率與課堂參與〉：10.0 %
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。